

MØTEPROTOKOLL

Utdanningsutvalget 2016-2025

Dato: 05.06.2024 kl. 10:00 – 13.30

Sted: Teams

Arkivsak: 24/00035

Tilstede: Levi Gårseth-Nesbakk (prorektor utdanning, utvalgsleder)
Marit Bjørnevik (Prodekan utdanning FBA)
Vegard Sellæg (Prodekan utdanning FLU)
Anne Wally Falch Ryan (Prodekan utdanning FSV)
Siri Jakobsen (Prodekan utdanning HHN)
Gustav Emil Skoglund (Studentorganisasjonen Nord)
Benedicte Verdal Lunde (Studentorganisasjonen Nord)

Møtende

varamedlemmer: Linda Amundstuen (FSH)
Emilie Kardell (Studentorganisasjonen Nord)

Forfall: Ingjerd Gåre Kymre (Prodekan utdanning FSH)
Hanna Mary Pettersen (Studentorganisasjonen Nord)

Andre: Anne Ringen Pedersen (Studiedirektør)
Cecilie Linn Mikalsen (Sekretær for lokalt UU FSV)
Elisabeth Utz Savstad (Sekretær for lokalt UU FLU)
Ellen Sirnes (Sekretær for lokalt UU HHN)
Hanne Seljesæter (Studentombud)
Line Kolås (SFU Excited)
Marlen Falch Bjørnbakk (Sekretær for lokalt UU FSH)
Trine Åsheim Bernhardsen (SFU Engage)

Margrethe Mørkved Solli (VS 18/24, OS 23/24),
Tor Eivind Aaneland (VS 19/24)
Bente Karin Duun og (VS 20/24),
Helen Hillevi Ruud (VS 20/24)
Anna Karlsen Dalslåen (OS 26/24),
Thorbjørn Aakre (OS 27/24)
Anders Moe (OS 29/24)

Protokollfører: Trine Sofie Søderblom

SAKSKART			Side
Vedtakssaker			
<u>15/24</u>	24/00035-14	Godkjenning av innkalling til møte 05.06.2024 og saksliste	4
<u>16/24</u>	24/00035-15	Godkjenning av protokoll fra møte 10.april 2024	5
<u>17/24</u>	24/00038-8	Langtidsorden for Utdanningsutvalget per 05.06.2024	6
<u>18/24</u>	24/01706-1	Ny prosess og maler til rapportering på utdanningskvalitet	8
<u>19/24</u>	24/01150-4	Retningslinjer for bruk av generativ kunstig intelligens for studenter og emneansvarlige, undervisere og veiledere ved Nord universitet	10
<u>20/24</u>	18/01158-5	Retningslinjer for språk og målformer i studieinformasjon på nord.no	12
<u>21/24</u>	16/02152-67	Språk og målform på eksamen/innleveringer	13
Orienteringssaker			
<u>22/24</u>	24/01798-1	NIFUs Kandidatundersøkelse 2023 - overgang fra utdanning til arbeid	14
<u>23/24</u>	24/01744-1	Plan for studiestart studieåret 2024-2025	14
<u>24/24</u>	23/04450-5	Orientering om omstillingsprosjekt DP1 Optimalisering av studieporteføljen – status per juni 2024	14
<u>25/24</u>	22/02218-6	Arbeid med revisjon av forskrift om studier og eksamen ved Nord universitet som følge av ny UH-lov	15
<u>26/24</u>	23/04411-12	Rektors godkjente reakkrediteringer 2024 - del 1	15
<u>27/24</u>	19/03658-58	Evaluerings av emner og studieprogram - Sluttrapport fra arbeidsgruppe	15
<u>28/24</u>	24/00045-4	Utdanningskonferansen 2024 (13.-14. november) - oppdatering pr juni	15

29/24	24/01796-1	Universitetsbibliotekets undervisningstilbud i informasjonskompetanse H24	15
30/24	16/02152-66	Referat fra lokale utdanningsutvalg	15

Digitalt via Teams, 05.06.2024

Levi Gårseth-Nesbakk

15/24 Godkjenning av innkalling til møte 05.06.2024 og saksliste

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Utdanningsutvalget 2016-2025	05.06.2024	15/24

Forslag til vedtak:

Utdanningsutvalget godkjenner innkalling til møte 05.06.2024 og saksliste.

Møtebehandling

Ingen kommentarer

Vedtak

Utdanningsutvalget godkjenner innkalling til møte 05.06.2024 og saksliste.

16/24 Godkjenning av protokoll fra møte 10.april 2024

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Utdanningsutvalget 2016-2025	05.06.2024	16/24

Forslag til vedtak:

Utdanningsutvalget godkjenner protokoll fra Utdanningsutvalgets møte 10. april 2024.

Møtebehandling

Ingen kommentarer

Vedtak

Utdanningsutvalget godkjenner protokoll fra Utdanningsutvalgets møte 10.april 2024

17/24 Langtidsorden for Utdanningsutvalget per 05.06.2024

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Utdanningsutvalget 2016-2025	05.06.2024	17/24

Forslag til vedtak:

Utdanningsutvalget vedtar følgende langtidsorden for kommende møter:

25. september

- Konstituering av UU studieåret 2024-2025
- Akkreditering nye program oppstart høst 2025
- Revisjon av handlingsplan for utdanning 2021-2025
- Studiestart høst 2025 - evaluering
- Omstillingsprosjektet
- Porteføljeutvikling
- Kulltillitsvalgtordning status og erfaringer
- Informasjon om studiebarometeret 2024

30. oktober

- Omstillingsprosjektet
- International Week 2024
- Internasjonalisering hjemme
- Merittert underviser 2024
- Utdanningsfaglige tilbud fra KOLT

11. desember

- Studiekalender/akademisk kalender
- Status prosjekter og saker i nord – høst 2024
- Studieporteføljearbeid
- Rektors godkjente reakkrediteringer 2024 del 2
- Status SEA-EU
- Forskertalenter – Nord master pluss, erfaringer fra første år og videre arbeid
- Studieprogramråd - status og erfaringer
- Nettverk studenters suksess i høyere utdanning, aktivitet 2024
- Referater fra lokale utdanningsutvalg

Møtebehandling

Prodekan FLU ønsker mer fokus på kontinuerlig porteføljearbeid, ønsker sak på dette på møtet i oktober.

Vedtak

Utdanningsutvalget vedtar følgende langtidsorden for kommende møter med de innspill som fremkom i møtet:

25. september

- Konstituering av UU studieåret 2024-2025
- Akkreditering nye program oppstart høst 2025
- Revisjon av handlingsplan for utdanning 2021-2025
- Studiestart høst 2025 - evaluering
- Omstillingsprosjektet
- Porteføljeutvikling
- Kulltillitsvalgtordning status og erfaringer
- Informasjon om studiebarometeret 2024

30. oktober

- Omstillingsprosjektet
- International Week 2024
- Internasjonalisering hjemme
- Studieporteføljearbeid
- Merittert underviser 2024
- Utdanningsfaglige tilbud fra KOLT

11. desember

- Studiekalender/akademisk kalender
- Status prosjekter og saker i nord – høst 2024
- Studieporteføljearbeid
- Rektors godkjente reakkrediteringer 2024 del 2
- Status SEA-EU
- Forskertalenter – Nord master pluss, erfaringer fra første år og videre arbeid
- Studieprogramråd - status og erfaringer
- Nettverk studenters suksess i høyere utdanning, aktivitet 2024
- Referater fra lokale utdanningsutvalg

18/24 Ny prosess og maler til rapportering på utdanningskvalitet

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Utdanningsutvalget 2016-2025	05.06.2024	18/24

Forslag til vedtak:

Utdanningsutvalget vedtar fremlagt prosess og maler til rapportering av utdanningskvalitet.

Møtebehandling

Det er gjort en gjennomgang av malene som ble brukt til rapportering på utdanningskvalitet i fjor. Målet har vært å forenkle rapporteringen og å styrke forbedringsarbeidet. Det er ikke gjort endringer i strukturen med emnerapport, studieprogramrapport og fakultetsrapport.

Emnerapporten beholdes og forenkles i form av at den ikke krever forkunnskaper om hva som er gjort tidligere for å kunne fylles ut. Studentevaluering er i fokus og derfor beholdes spørsmål om gjennomføring og tilbakemeldinger. Man har tatt vekk spørsmål om oppfølging av tidligere iverksatte tiltak.

Emnerapport ble foreslått tatt vekk. Man har valgt å beholde denne fordi den er et viktig dokument for oppfølgingen av studentevalueringen.

Studieprogramrapporten har blitt betydelig endret. Man har gått vekk fra tilbakemeldinger på resultatindikatorer, nå er fokus på å legge en plan for forbedring.

Innspill fra utvalget:

Prodekan HHN er positiv til forenklingen av malene, men skulle gjerne sett at emnerapporten var frivillig. SPA har tilgang til alle emneevalueringer og kan følge opp der det er nødvendig. Stiller spørsmål ved formuleringen i saksfremlegget «Universitetet mener», ber om presisering. Det presiseres at saksfremlegget reflekterer det Utdanningsavdelingen har ment er nødvendig/riktig for universitetet.

Prodekan FSV ønsker en presisering om rapporter til lokalt utdanningsutvalg. FSV har fakultetsrapporten i lokalt UU, men er det slik at de ulike studieprogramrapportene skal inn?

Studiedirektør gjengir innspill fra prodekan FLU, ser det er behov for enklere maler og bra at dette er sett på. Ser at vi har forbedringspotensialet hva gjelder relevante spørsmål for å identifisere forbedringspotensialet, for å øke svarprosent, samt for å gjøre emneevalueringene lettere tilgjengelig for spesielt SPA.

Vara for prodekan FSH er positiv til forenklingene som er gjort, samt at man velger å rette fokus fremover. Emnerapportene er nyttige fordi de oppsummerer i mye større grad enn de enkelte emneevalueringene. De ansvarlig gjør også emneansvarlige til å sette i gang tiltak.

Det bes om en oppklarings omkring studieprogramrådets rolle. Dette er skrevet romslig i retningslinjene og det er ulike måter å løse dette på. Noen prioriterer å bruke studieprogramrådet for å gjøre vurderinger og prioriteringer for tiltak eller forbedringsprosesser som er naturlig å sette i gang. For noen kan det være at det ikke passer. Det vil være naturlig at studieprogramrapport er kjent for studieprogramrådet.

Utvalget har flere spørsmål omkring lokalt UU sin rolle. Saksbehandler forklarer at dette gjøres ulikt vis. Det viktige er å få frem de utfordringene som et studieprogram har, det kan være flere problem som har like utfordringer som kan medføre felles tiltak på tvers av programmene.

Studiedirektør spiller inn viktigheten av studentstemmen, og hvordan de er representert i de lokale utdanningsutvalgene.

Vedtak

Utdanningsutvalget vedtar fremlagt prosess og maler til rapportering av utdanningskvalitet med de innspill som fremkom i møtet.

19/24 Retningslinjer for bruk av generativ kunstig intelligens for studenter og emneansvarlige, undervisere og veiledere ved Nord universitet

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Utdanningsutvalget 2016-2025	05.06.2024	19/24

Forslag til vedtak:

Utdanningsutvalget anbefaler rektor å vedta framlagte retningslinjene for bruk av generativ kunstig intelligens for studenter og emneansvarlige, undervisere og veiledere ved Nord universitet.

Møtebehandling

Utvalget har tidligere fått orientering i møte 10.04.2024, og behandler her forslag til konkrete retningslinjer. Saksbehandler gjennomgår *Retningslinjer for bruk av generativ kunstig intelligens for studenter og emneansvarlige, undervisere og veiledere ved Nord universitet*. Utvalget hadde følgende kommentarer:

- Retningslinjene ønskes velkommen, og positivt at deklarasjonsskjema er på plass.
- Flere er positive til kurs om KI for ansatte (punkt 1.2.1 a), men samtidig er prodekan FLU og HHN tydelige på at kurset bør være frivillig og påpeker at obligatorisk kurs krever rapportering. Utvalget ønsker at kurs tilbys digitalt/online og oppdateres fortløpende, slik at kurset kan tas når det passer enkelte.
- Prodekan FLU ønsker annen formulering om hjemmeeksamen (punkt 1.2.6): «...hjemmeeksamen som eneste tellende vurdering/eksamen bør som hovedregel unngås», da det er utfordrende å unngå hjemmeeksamen. Prodekan HHN viser til eksempler på studieprogram der det er særlig utfordrende å unngå hjemmeeksamen.
- Angående Læringsprosesser (punkt 1.2.2): «*Studieprogramrådet skal ta stilling til om og eventuelt hvordan, generativ KI skal benyttes i læringsprosessene i studieprogram de har ansvaret for.*», mener flere i utvalget at ansvaret bør ligge til fagmiljøet, og at studieprogramråd ikke skal ta stilling til dette. Studieprogramrådet skal ha en rådgivende funksjon, men det er de som sitter nærmest faglig som skal ta stilling til hvordan KI skal benyttes i læringsprosessene.
- Angående større skriftlige innleveringsoppgaver med veiledning (pkt. 1.2.4): Her er KI er ikke nevnt, og det kan være misvisende. Bør komme frem tydeligere i retningslinjene.
- Avslutningsvis kommenterte prorektor følgende; Å utforme retningslinjene er krevende da tema engasjerer mange som har svært sprikende meninger. Basert på innspillene fra utvalgsmedlemmene vil det bli tatt en gjennomgang av retningslinjene og formuleringene der før saken sendes til rektor.

Vedtak

1. Utdanningsutvalget anbefaler rektor å vedta fremlagte retningslinjer med endringene som fremkommer i punkt 2.
2. Utdanningsutvalget ønsker endring i følgende punkt:
 - 1.2.1 a, Punktet endres til: *«Veiledere av bachelor- og masteroppgaver tilbys et 3-timers veilederkurs i bruk av generativ KI. Dette kurset skal være tilgjengelig for alle ansatte ved Nord og ved endringer av kurset bør veiledere fullføre den siste versjon innen et år».*
 - 1.2.2, Formuleringen *«Studieprogramrådet skal ta stilling til...»* endres til *«Studieprogramrådet kan gi innspill til...»*
 - 1.2.6 Setningen «Hjemmeeksamen som eneste tellende vurdering/eksamen bør som hovedregel unngås» fjernes fra retningslinjene.

20/24 Retningslinjer for språk og målformer i studieinformasjon på nord.no

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Utdanningsutvalget 2016-2025	05.06.2024	20/24

Forslag til vedtak:

Utdanningsutvalget anbefaler rektor å vedta framlagte retningslinjer for språk og målformer på [www. nord.no](http://www.nord.no) med ikraftttredelse fra 01.07.2024.

Møtebehandling

Saksbehandler presenterer saken. Viser til retningslinjer for engelsk studieinformasjon vedtatt av rektor 9. mai 2022. Bakgrunnen for vedtaket var at informasjonen til studentene ikke var tilfredsstillende og det var svært ressurskrevende å kvalitetssikre og vedlikeholde de engelske versjonene.

Siden den gang har man fått et nytt publiseringsverktøy som ikke fulgte retningslinjene. Videre ser man av ny UH-lov som trer i kraft i august som trekker frem nynorsk og samisk og universitetet plikt til å bruke, utvikle og styrke. Dette er bakgrunnen for at disse nå er med i retningslinjene. Det ses også et behov for å innlemme internasjonal portefølje, og å skille studiene ved å bruke engelsk språk som standard på nettsider. Dette skal gjør det enklere for internasjonale søkere å finne frem. På studier uten internasjonale opptak vil informasjon fremgå på norsk.

Spørsmål om informasjon om engelske studier kan gis på norsk. Dette styrer fakultetene selv.

Flere medlemmer av utvalget er positive til retningslinjene. Det stilles spørsmål ved kravet om 25 % nynorsk. Dette kravet er nedfelt i retningslinjene for Nord universitet og handler om krav i *Lov om målbruk i offentlige tjenester* hvor det fremkommer at nynorsk skal benyttes i minst 25% av tilgjengelige skriv, kunngjøringer og liknende. Systemene for studieinformasjon skal ha muligheten for å imøtekomme krav om at statlige institusjoner skal ha 25% informasjon på nynorsk.

Vedtak

Utdanningsutvalget anbefaler rektor å vedta framlagte retningslinjer for språk og målformer på www. nord.no med ikraftttredelse fra 01.07.2024.

21/24 Språk og målform på eksamen/innleveringer

Behandlet av	Møtedato	Saknr
1 Utdanningsutvalget 2016-2025	05.06.2024	21/24

Forslag til vedtak:

Utdanningsutvalget ber om at saken legges frem på et senere møte, etter nærmere utredning og i tråd med drøftinger i møtet.

Møtebehandling

Prodekan FSV presenterer saken. Det oppleves uklarheter om hvorvidt studenter kan levere oppgaver på engelsk i fag som undervises på norsk. Etterspør retningslinjer for dette for å sikre lik praksis. Problemstillingen gjelder også undervisere som ønsker å undervise på engelsk i fag som i hovedsak undervises på norsk. Har mottatt henvendelser fra både SPA og studieveileder omkring retningslinjer på dette. Ønsker en formulering for å sikre lik praksis.

Prodekan FBA: FBA har åpning for dette, studentene står fritt til å svare på engelsk, selv om emnet går på norsk. Språk er ikke det sentrale, det er kunnskapen til studentene som skal måles. Positiv til en formalisering av reglene rundt dette.

Prodekan FSH: I profesjonsutdanningene er det viktig å kunne kommunisere skriftlig på norsk. Derfor er dette tydelig presisert i studieplanen.

Studiedirektør viser til Forskrift om studier og eksamen ved Nord universitet, hvor dette reguleres. Vil ta med innspillet i det videre arbeidet med revidert forskrift. FSV har dekanvedtak på at studentene kan svare på nordiske språk og engelsk.

Vedtak

Utdanningsutvalget ber Studiedirektør vurdere saken og følge den opp i form av at saken fremmes i et senere møte.

Orienteringssaker

<u>Saknr</u>	<u>Arkivsak</u>	<u>Tittel</u>
22/24	24/01798-1	NIFUs Kandidatundersøkelse 2023 - overgang fra utdanning til arbeid
23/24	24/01744-1	Plan for studiestart studieåret 2024-2025
24/24	23/04450-5	Orientering om omstillingsprosjekt DP1 Optimalisering av studieporteføljen – status per juni 2024
25/24	22/02218-6	Arbeid med revisjon av forskrift om studier og eksamen ved Nord universitet som følge av ny UH-lov
26/24	23/04411-12	Rektors godkjente reakkrediteringer 2024 - del 1
27/24	19/03658-58	Evalueringsav emner og studieprogram - Sluttrapport fra arbeidsgruppe
28/24	24/00045-4	Utdanningskonferansen 2024 (13.-14. november) - oppdatering pr juni
29/24	24/01796-1	Universitetsbibliotekets undervisningstilbud i informasjonskompetanse H24
30/24	16/02152-66	Referat fra lokale utdanningsutvalg

22/24 NIFUs Kandidatundersøkelse 2023 - overgang fra utdanning til arbeid

Prorektor anbefaler fakultetene å ta i bruk resultatene fra undersøkelsen i jobbing med arbeidslivsrelevans. Undersøkelsen viser store variasjoner innen ulike faggrupper.

23/24 Plan for studiestart studieåret 2024-2025

Det forventes at fakultetene stiller med et fagsosialt tilbud til studentene på dagtid den første studieuka. Det har vært ulik praksis og tradisjon for dette og det ønskes en mer lik praksis. Det vises til forskning på sosial og faglig inkludering som vektlegger møtet mellom student og fagansatte. Det oppfordres til kontakt med fadderkontakt på studiestedet, enten via SPA eller emneansvarlige.

24/24 Orientering om omstillingsprosjekt DP1 Optimalisering av studieporteføljen – status per juni 2024

Prorektor orienterte i møtet. Autonomi for fakultetene er viktig. Samtidig er det behov for grunnleggende kvalitetskrav også på utdanningssiden. Dette har vi på områdene akkreditering og reakkreditering, og er nødvendig også i forhold til studieportefølje. Kriterier for studieprogramnivået er behandlet i delprosjektets styringsgruppe, og dette vil inngå i kunnskapsgrunnlaget som legges fram for rektor.

25/24 Arbeid med revisjon av forskrift om studier og eksamen ved Nord universitet som følge av ny UH-lov

Studiedirektør presenterer saken muntlig i møtet. Det arbeides med ny forskrift som følger av ny UH-lov som trer i kraft august 2024. Revidert forskrift har vært på høring i fakultetene og prorektor utdanning, rektor og studiedirektør har uttalt seg.

Trekker frem ny sensurordning som viktig for fakultetene. Videre nytt er at eksamen også er mulig for dem som ønsker å forbedre karakterer og det forekommer endringer knyttet til tilrettelegging hvor universell utforming står høyt.

Det gjøres også endringer i opptak til master med anledning å starte på master med studiepoeng som gjenstår på bachelor. Ungordningen er tatt ut da det ikke foreligger en avtale på dette.

26/24 Rektors godkjente reakkrediteringer 2024 - del 1

Det gis en gjennomgang av godkjente reakkrediteringer, og vises til plan for høsten 2024. Spørsmål fra utvalget om evaluering av ny prosess for reakkreditering. Studiedirektør svarer ut at flere prosesser vil forenkles og effektiviseres. Reakkrediteringsprosessen åpner for fortløpende tilbakemeldinger som tas med videre i arbeidet.

27/24 Evaluering av emner og studieprogram - Sluttrapport fra arbeidsgruppe

Saksbehandler presenterer saken og hovedpunktene i rapporten. Viser til anbefalingene som fremkommer i rapporten.

28/24 Utdanningskonferansen 2024 (13.-14. november) - oppdatering pr juni

Minner om dato for Utdanningskonferanse. Power-pointpresentasjon om prosessen og henvendelse om «call for papers» deles med utvalget.

29/24 Universitetsbibliotekets undervisningstilbud i informasjonskompetanse H24

Leder for universitetsbiblioteket gjennomgår Undervisningstilbud for høsten 2024.

30/24 Referat fra lokale utdanningsutvalg

Ingen kommentarer fra utvalget.